

566613-2026 - Nadmetanje

Njemačka – Usluge popravaka i održavanja instalacija u zgradama – DLR Standort Berlin
Adlershof - Technisches Gebäudemanagement (26-0135_S)
OJ S 157/2026 17/08/2026
Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim - Obavijest o promjeni
Usluge

1. Kupac

1.1. Kupac

Službeno ime: Deutsches Zentrum für Luft-und Raumfahrt e. V. | TI-ZVM

E-pošta: TI-ZVM@DLR.de

Pravni oblik kupca: Organizacija koja dodjeljuje ugovor koji subvencionira javni naručitelj

Djelatnost javnog naručitelja: Ekonomski poslovi

2. Postupak

2.1. Postupak

Naslov: DLR Standort Berlin Adlershof - Technisches Gebäudemanagement (26-0135_S)

Opis: Ausgeschrieben werden die TGM-Leistungen am DLR Standort Berlin Adlershof. Für die Beauftragung werden Unternehmen mit Erfahrung im technischen Gebäudemanagement von Industrie- oder Forschungsgebäuden mit hoher Anlagendichte gesucht. Die mit der Leistung verbundenen Tätigkeiten an Anlagen und Bauteilen umfassen im Wesentlichen den Betrieb, die Inspektion, die Wartung und die Instandsetzung. Alle gesetzlichen Sachkundigen- und Sachverständigenprüfungen sind zu initiieren und zu begleiten. Die Anlagendokumentation ist umfassend herzustellen. Im Übrigen wird auf die Leistungsbeschreibung verwiesen.

Identifikacijska oznaka postupka: 037d526c-9c21-4f20-9072-946a32b49bee

Vrsta postupka: Otvoren

Postupak je ubrzan: ne

2.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Usluge

Glavna klasifikacija (cpv): 50700000 Usluge popravaka i održavanja instalacija u zgradama

2.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: Rutherfordstraße 2

Grad: Berlin

Poštanski broj: 12489

Zemlja – podregija (NUTS): Berlin (DE300)

Zemlja: Njemačka

2.1.4. Opće informacije

Pravna osnova:

Direktiva 2014/24/EU

vgv -

2.1.6. Razlozi za isključenje

Izvori razloga za isključenje: Obavijest

Nesolventnost: Der Zahlungsunfähigkeit vergleichbare Lage gemäß nationaler Rechtsvorschriften: insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen
Korupcija: Korruption: insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen
Sudjelovanje u zločinačkoj organizaciji: Beteiligung an einer kriminellen Vereinigung: insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen
Sporazumi s drugim gospodarskim subjektima u cilju narušavanja tržišnog natjecanja: Vereinbarungen mit anderen Wirtschaftsteilnehmern zur Verzerrung des Wettbewerbs: insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen
Kršenje obveza u području prava o okolišu: Verstöße gegen umweltrechtliche Verpflichtungen, insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen
Pranje novca ili financiranje terorizma: Geldwäsche oder Terrorismusfinanzierung, insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen
Prijevarena: Betrug oder Subventionsbetrug, insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen
Dječji rad i drugi oblici trgovanja ljudima: Kinderarbeit, Menschenhandel, Zwangsprostitution, Zwangsarbeit oder Ausbeutung, insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen
Imovinom subjekta upravlja stečajni upravitelj: Insolvenz, insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen
Teški poslovni prekršaj: Schwere Verfehlung im Rahmen der beruflichen Tätigkeit: insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen
Prijevremeni raskid, naknada štete ili druge usporedive sankcije: Vorzeitige Beendigung, Schadensersatz oder andere vergleichbare Sanktionen: insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen
Kršenje obveza u području socijalnog prava: Verstoß gegen sozialrechtliche Verpflichtungen: insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen
Kršenje obveze plaćanja doprinosa za socijalno osiguranje: Zahlung der Sozialversicherungsbeiträge: insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen
Kršenje obveze plaćanja poreza: Entrichtung von Steuern: insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen
Kaznena djela terorizma ili kaznena djela povezana s terorističkim aktivnostima: Terroristische Straftaten oder Straftaten im Zusammenhang mit terroristischen Aktivitäten: insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen
Suspendirane poslovne aktivnosti: Einstellung der gewerblichen Tätigkeit: insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen

5. Grupa

5.1. Grupa: LOT-0001

Naslov: Technisches Gebäudemanagement (26-0135_S)

Opis: Wartung, Instandhaltung, Instandsetzung und Anlagendokumentation

Interna identifikacijska oznaka: LOT-0001 26-0135_S

5.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Usluge

Glavna klasifikacija (cpv): 50700000 Usluge popravaka i održavanja instalacija u zgradama

5.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: Rutherfordstraße 2

Grad: Berlin

Poštanski broj: 12489

Zemlja – podregija (NUTS): Berlin (DE300)

Zemlja: Njemačka

5.1.3. Očekivano trajanje

Trajanje – ostalo: Nepoznat

5.1.6. Opće informacije

Riječ je o javnoj nabavi koja se ponavlja

Rezervirano sudjelovanje:

Sudjelovanje nije rezervirano.

Projekt javne nabave ne financira se sredstvima EU-a

Javna nabava obuhvaćena je Sporazumom o javnoj nabavi (GPA): ne

Ova javna nabava prikladna je i za mala i srednja poduzeća (MSP-ovi): ne

5.1.7. Strateška nabava

Cilj strateške nabave: Nema strateške nabave

5.1.9. Kriteriji za odabir

Izvori kriterija odabira: Obavijest

Kriterij: Upis u trgovački registar

Opis kriterija odabira: Nachweis der Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister. Der Nachweis wird durch einen aktuellen Registerauszug oder eine Kopie desselben (der Auszug soll zum Zeitpunkt des Fristendes nicht älter als drei Monate sein) oder ein vergleichbares Dokument erbracht. Ausländische Bieter können die Eintragung in das jeweilige Berufs- oder Handelsregister ihres Sitzstaates durch Vorlage entsprechender Unterlagen gemäß den lokalen Bestimmungen nachweisen.

Kriterij: Prosječni godišnji promet

Opis kriterija odabira: Bieter müssen in den letzten drei Geschäftsjahren jährlich mindestens 1 Mio. € Jahresumsatz (netto) erzielt haben.

Kriterij: Profesionalno osiguranje od rizika odštete

Opis kriterija odabira: Bieter müssen eine Betriebshaftpflichtversicherung mit einer Deckungssumme je Schadensereignis in Höhe von mindestens - EUR 10 Million pro Schadensfall für Personen- und Sachschäden - EUR 0,5 Millionen für reine Vermögensschäden - EUR 0,5 Millionen für Folgen eines Schlüsselverlustes Der Nachweis wird erbracht durch Eigenerklärung im Eignungsformblatt sowie die Vorlage eines vom Versicherer ausgestellten Versicherungsnachweises oder einer schriftlichen Erklärung des Versicherers, dass er im Auftragsfall bereit ist, eine Versicherung entsprechend der Bekanntmachung abzuschließen. Der Nachweis bzw. die Erklärung darf nicht älter als 12 Monate sein. Bietergemeinschaften müssen einen entsprechenden Nachweis bzw. eine Erklärung für die Bietergemeinschaft oder für jedes Mitglied der Bietergemeinschaft vorlegen.

Kriterij: Prosječna godišnja radna snaga

Opis kriterija odabira: Erklärung zur Mitarbeiterentwicklung der letzten drei (3) abgeschlossenen Geschäftsjahre

Kriterij: Tehničari ili tehnička tijela za obavljanje posla

Opis kriterija odabira: Anzahl des zur Verfügung stehenden qualifizierten Fachpersonals.

Mindestanforderung - Anzahl des mindestens benötigten Stammpersonals: Eine Objektleitung (u.a. für Gesamtverantwortung Elektro-, Versorgungstechnik mit MSR), ferner zwei MA

Fachpersonal Elektro-, Versorgungstechnik sowie MSR für die Anlagen des Standortes Berlin-Adlershof. Die Mitarbeitenden müssen folgende fachliche Qualifikationen nachweisen können (z. B. durch eine Berufsausbildung oder mindestens 3-jährige Berufserfahrung): ein MA Sanitär/Heizungstechnik und Lüftungstechnik, ein MA Elektrotechnik und Mess-, Steuer- und Regelungstechnik. Ferner sind nach Erforderlichkeit ein Mitarbeitender für den Bereich der Fördertechnik (Kräne, Fenster, Türen, Absturzsicherungen, Gitter, Schächte, Leitern an Gebäuden usw.), aus-reichend MA für die Team-Assistenz (u. a. für Revision von Plänen, Dokumentation und Pflege der Anlagenaufnahmelisten mit Daten und AKS-Bezeichnung) sowie Kaufmännische Betreuung vorzusehen um alle geforderten Dokumentationen vollumfänglich zu erstellen und zu aktualisieren (ein Erfahrungswert sind mind. zwei Mitarbeitende). Für Wartungsarbeiten ist gesondertes Personal (kein Stammpersonal) zur Verfügung zu stellen, um die Arbeiten zügig und ohne Unterbrechung verrichten zu können. Der AN hat sicherzustellen, dass das Personal während der o. g. Arbeitszeiten vor Ort ist und hat für die Wochenend-, Feiertags- und Nachtstunden eine Rufbereitschaft zu organisieren. Bereitschaftsdienst: immer außerhalb der regulären Arbeitszeit Genauere Ausführungen finden Sie in der Leistungsbeschreibung. Alle Qualifikation sind anhand von Zeugnissen und Weiterbildungen zu belegen.

Kriterij: Reference na odredene usluge

Opis kriterija odabira: Angabe von mindestens zwei mit diesem Auftrag und Leistungsumfang vergleichbaren Referenzen. Die Referenzen müssen ein vergleichbares Mindestauftragsvolumen von 1 Mio €/Jahr aufweisen

Kriterij: Certifikati neovisnih tijela o sustavima ili standardima za upravljanje okolišem

Opis kriterija odabira: Nachweis Umweltmanagementsystem nach DIN ISO 14001 oder vergleichbar in aktuell gültiger Version

Kriterij: Certifikati neovisnih tijela o standardima osiguranja kvalitete

Opis kriterija odabira: Nachweis Qualitätsmaßnahmen nach DIN ISO 9001 oder vergleichbar in aktuell gültiger Version

5.1.10. Kriteriji za dodjelu

Kriterij:

Vrsta: Cijena

Opis: 40%

Kriterij:

Vrsta: Kvaliteta

Opis: 60% (es ist ein Bewirtschaftungskonzept und Störungsbeseitigungskonzept einzureichen - siehe Vergabeunterlagen)

5.1.11. Dokumentacija o nabavi

Jezici na kojima je dokumentacija o nabavi službeno dostupna: njemački

Adresa dokumentacije o nabavi: <https://www.subreport.de/E35173174>

5.1.12. Uvjeti nabave

Uvjeti podnošenja:

Elektroničko podnošenje: Obvezno

Adresa za podnošenje: <https://www.subreport.de/E35173174>

Jezici na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: njemački

Elektronički katalog: Nije dopušteno

Varijante: Nije dopušteno

Ponuditelji mogu podnijeti više od jedne ponude: Nije dopušteno

Rok za zaprimanje ponuda: 08/09/2026 10:45:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Razdoblje tijekom kojeg ponuda mora ostati valjana: 60 Dani

Informacije koje se mogu dopuniti nakon roka za podnošenje:

Ovisno o volji kupca, svi nedostajući dokumenti povezani s ponuditeljem mogu se dostaviti kasnije.

Dodatne informacije: siehe Vergabeunterlagen

Informacije o javnom otvaranju:

Datum otvaranja: 08/09/2026 11:00:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Uvjeti ugovora:

Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštićenih radnih mjesta: Ne

Elektroničko izdavanje računa: Obvezno

Naručivanje će biti elektroničko: da

Plaćanje će biti elektroničko: da

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Nema okvirnog sporazuma

Informacije o dinamičkom sustavu nabave:

Nema dinamičkog sustava nabave

5.1.16. Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu): Vergabekammer des Bundes

Informacije o rokovima za preispitivanje: Gem. § 160 Gesetz gegen

Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) leitet die Vergabekammer ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsvertrages erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje: Deutsches Zentrum für Luft-und Raumfahrt e. V. | TI-ZVM

Organizacija koja obrađuje ponude: Deutsches Zentrum für Luft-und Raumfahrt e. V. | TI-ZVM

8. Organizacije

8.1. ORG-0001

Službeno ime: Deutsches Zentrum für Luft-und Raumfahrt e. V. | TI-ZVM

Registracijski broj: Leitweg-ID 992-03005-81

Poštanska adresa: Lilienthalplatz 7

Grad: Braunschweig

Poštanski broj: 38108

Zemlja – podregija (NUTS): Braunschweig, Kreisfreie Stadt (DE911)

Zemlja: Njemačka

E-pošta: TI-ZVM@DLR.de

Tel.: +49 531 295-2000

Internet: <https://www.dlr.de>

Uloge ove organizacije:

Kupac

Središnje tijelo za nabavu koje dodjeljuje javne ugovore ili sklapa okvirne sporazume za radove, robu ili usluge namijenjene drugim kupcima

Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje

Organizacija koja obrađuje ponude

8.1. ORG-0002

Službeno ime: Vergabekammer des Bundes

Registracijski broj: t:022894990

Grad: Bonn

Poštanski broj: 53123

Zemlja – podregija (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Zemlja: Njemačka

E-pošta: vk@bundeskartellamt.bund.de

Tel.: 022894990

Uloge ove organizacije:

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu)

8.1. ORG-0003

Službeno ime: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registracijski broj: 0204:994-DOEVD-83

Grad: Bonn

Poštanski broj: 53119

Zemlja – podregija (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Zemlja: Njemačka

E-pošta: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Tel.: +49228996100

Uloge ove organizacije:

TED eSender

10. Promjena

Verzija prethodne obavijesti koja se mijenja

:

ace7e054-9404-4c3a-be81-945862d05e34-01

Glavni razlog promjene

:

Ažurirane informacije

Opis

:

Anpassung der Angebotsfrist und Zuschlags-/Bindefrist

Informacije o obavijesti

Identifikacijska oznaka / verzija obavijesti: 17a199df-4b8f-44be-b843-b9dcc8dfa688 - 01

Vrsta obrasca: Nadmetanje

Vrsta obavijesti: Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim

Podvrsta obavijesti: 16

Datum slanja obavijesti: 13/08/2026 15:27:05 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme,
srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Jezici na kojima je ova obavijest službeno dostupna: njemački

Broj objave obavijesti: 566613-2026

Broj izdanja SL S-a: 157/2026

Datum objave: 17/08/2026